

Resúmenes en Español

Special section: discussion on Narrative Exposure Therapy

Evaluando intervenciones para el trastorno de estrés postraumático en los países de bajos y medianos ingresos: Terapia de Exposición Narrativa

Adrian P. Mundt, Petra Wünsche, Andreas Heinz & Christian Pross

Este artículo proporciona un marco para la evaluación de ensayos de eficacia aleatorios controlados para el tratamiento del trastorno de estrés postraumático en países de bajos y medianos ingresos aplicados a la Terapia de Exposición Narrativa. Una lista de indicadores metodológicos y conceptuales para evaluar los datos de ensayos ha sido desarrollada y utilizada para evaluar seis ensayos. La eficacia de esta terapia para reducir los síntomas se deduce principalmente de los efectos que se midieron en los puntos de seguimiento a largo plazo, y que no se habían detectado en puntos de seguimiento relativamente tempranos en el tiempo. Intervenciones focalizadas, tales como la Terapia de Exposición Narrativa, pueden ser demasiado cortas en duración para abordar de manera integral el trastorno de estrés postraumático producto de la exposición a largo plazo al trauma con la consiguiente alteración de los contextos sociales. El enfoque de Terapia de Exposición Narrativa tampoco considera el contexto cultural y político, ni el efecto de acontecimientos traumáticos en las comunidades y parece estar desconectado de los sistemas de atención más integrales. Como resultado de ello, los datos sobre la eficacia de esta terapia en los escenarios post desastre aún no son concluyentes. Problemas conceptuales deberían abordarse en otros ensayos de efectividad.

Palabras clave: Terapia de Exposición Narrativa, ensayos de eficacia, trastorno de estrés postraumático, revisión

Comentario invitado El Consejo Editorial ha invitado a una serie de expertos (F. Neuner, et al, D. Pedersen, A. Fernando, W. Yule, A. Rasmussen y A. Northwood & P. Orieny) para proporcionar comentarios breves generando reflexiones entorno a la *Evaluación de intervenciones para el trastorno de estrés postraumático en los países de bajos y medianos ingresos: Terapia de Exposición Narrativa* con una introducción al debate realizada por Peter Ventevogel.

Otras contribuciones

Estar bien del corazón: las percepciones de las mujeres sobre el bienestar psicosocial en tres países afectados por conflictos

Martha Bragin, Karuna Onta, Taaka Janepher, Generosa Nzeyimana y Tonka Eibs

Los efectos devastadores de los conflictos armados en el bienestar psicológico y social de las mujeres se han documentado y estudiado en los últimos años dando lugar a la inclusión de programas psicosociales como práctica estándar en la intervención humanitaria con mujeres afectadas por el conflicto. Sin embargo, rara vez se les ha pedido definir y operacionalizar el bienestar psicosocial a partir de sus propias voces y dentro de su propio contexto, y por lo tanto, ha sido difícil determinar la eficacia de estos programas. Esto ha dejado una poco nutrida base de pruebas que den cuenta de su eficacia. Este estudio utilizó tanto métodos participativos como etnográficos con una muestra intencional de 1.218 mujeres, de 18-65 años de edad quienes participaron en grupos focales así como 79 informantes clave en las zonas de Burundi, Nepal y el norte de Uganda. El estudio dio como resultado el desarrollo de las constelaciones interrelacionadas de dominios positivos y aspiraciones que componen el bienestar psicosocial, junto con ejemplos detallados. Sugiere un método replicable para desarrollar indicadores locales para la evaluación de futuros programas para mujeres adultas afectadas por el conflicto armado, para incluir sus puntos de vista en la

planificación de programas y políticas que buscan su beneficio.

Palabras Clave: afectadas por conflicto, evaluación participativa, bienestar psicosocial, mujeres

impactos de los enfoques de apoyo psicosocial integrados.

Palabras clave: conflicto, factores de estrés diario, psicosocial, bienestar

La mediación de los factores diarios generadores de estrés sobre la salud mental dentro de un contexto de conflicto: un estudio cualitativo en Gaza

Alison Schafer, Hajar Masoud & Rania Sammour

La Guía del Comité Permanente entre Organismos (IASC) sobre Salud Mental y Apoyo Psicosocial (IASC, 2007) promueven la provisión de las necesidades básicas y apoyo a la comunidad/familia como enfoques clave para mejorar el bienestar general de las personas afectadas por las crisis, incluido el conflicto. Sin embargo, los impactos positivos y/o base de pruebas para estas iniciativas, vistas a través del lente de la teoría psicológica y la investigación, son limitadas. Un proyecto sobre medios de vida de Visión Mundial AusAID en Gaza fue evaluado cualitativamente con el fin de explorar esta pregunta de cómo los apoyos psicosociales mejoran el bienestar de hombres, mujeres, niños y niñas. Los resultados de la evaluación cualitativa que se presenta en este trabajo muestran que los sentimientos identificados a nivel local en relación con el bienestar mejoraron mediante la reducción de los factores diarios de estrés y apoyaron el modelo de una relación de mediación entre los acontecimientos traumáticos y la salud mental, según lo sugerido por Miller & Rasmussen (2010). El documento también demuestra los beneficios de un enfoque multidisciplinario e integrado de apoyo psicosocial para los programas ejecutados con una perspectiva integral de la familia, que ha apoyado de manera más amplia las necesidades psicosociales de esta comunidad afectada por el conflicto. El documento refleja además la importancia de los modelos de medición eficaces en relación con la determinación de los

Capital social y salud mental: las conexiones y complejidades en contextos de recuperación post conflicto

Willem F. Scholte & Alastair K. Ager

En las poblaciones afectadas por la guerra a menudo hay graves trastornos en términos de la cohesión social. Además, el dolor y los traumatismos que junto con los servicios de salud insuficientes y la falta de seguridad dan lugar a un aumento de problemas de salud mental. El capital social es potencialmente un recurso clave para apoyar la recuperación post conflicto, y se considera cada vez más no sólo como un recurso de apoyo al desarrollo económico y social, sino también una influencia importante en la salud de la población. Sin embargo, los vínculos entre el capital social y la salud mental son complejos. Por lo tanto, este artículo comienza con una introducción al concepto de capital social, ofrece una visión general de las principales conclusiones sobre su relación con la salud y el bienestar así como a la salud mental y en situaciones de situaciones post emergencia. Por último, se explora si el capital social puede ser promovido intencionalmente; promovido a través de un programa de psicoterapia basado en la comunidad en Ruanda. Si bien parece haber una razón para promover el capital social dentro de escenarios de post es necesario continuar valorando dicha temática tanto en la documentación de medios fiables para asegurar ello y desentrañar caminos de influencia en el bienestar social y la salud mental.

Palabras clave: participación ciudadana, intervención psicosocial basada en la comunidad, salud mental, recuperación post conflicto, guerra, capital social

Rutas hacia la resiliencia en Ruanda luego del genocidio: un modelo de eficacia los recursos

Fabien Dushimirimana, Vincent Sezibera & Carl Auerbach

Los investigadores de campo y profesionales en el área de salud mental en situaciones de post-conflicto se han alejado de una preocupación exclusiva dirigida al trauma y el daño y han virado su mirada hacia un abordaje de la resiliencia. Esta nueva perspectiva se centra en cómo los individuos y las comunidades traumatizadas reconstruyen sus vidas y sus instituciones. Este estudio cualitativo examina las dinámicas de resiliencia en el escenario del post genocidio de Ruanda con el objetivo de desarrollar un modelo para entender los procesos de resiliencia en el país. Los autores utilizaron una muestra de 20 participantes, considerados resilientes ya que habían llevado a cabo una adaptación vital satisfactoria y no presentaban ningún síntoma de trastorno de estrés postraumático. La mayoría tenía menos de diez años durante el genocidio y todos habían perdido a uno o ambos padres durante ese período. Todos eran miembros de la Association des Etudiants et Élèves Rescapés du Genocide (Asociación de Estudiantes y Alumnos sobrevivientes del Genocidio en español), una organización estudiantil que fue como una nueva familia para los participantes. Las entrevistas se analizaron mediante un procedimiento de investigación cualitativa. El análisis dio lugar a una descripción del curso de las vidas de los participantes durante y después del genocidio, y dio pie para la explicación teórica de los factores que contribuyeron a su capacidad de resiliencia. Los resultados sugieren un modelo de recursos - eficacia - resiliencia, en la que la disponibilidad de recursos crea autoeficacia que por su parte facilita la capacidad de resiliencia, es decir, la capacidad de superar los traumas y crear una vida de éxito. Los resultados sugieren un modelo estructural para los programas de apoyo a la resiliencia en Ruanda y otros lugares.

Palabras clave: genocidio, investigación cualitativa, resiliencia, Ruanda, trauma

Construyendo resiliencia y prevención de ‘burnout’ (agotamiento) en Palestina: un recuento personal para introducir el concepto de ‘mindfulness’ (conciencia plena) en el marco de cuidado de personal de trabajo y desarrollo organizacional

Alessandra Pigni

Este artículo es fruto de un relato personal de la introducción del concepto de ‘mindfulness’ o conciencia plena a los profesionales que participan en el trabajo humanitario y de derechos humanos en Jerusalén Oriental y la Ribera Occidental. El objetivo de la difusión de las intervenciones basadas en mindfulness es construir resiliencia y prevenir el desgaste a los individuos y las organizaciones, así como enfatizar en la relación entre la transformación personal y social. Este informe de terreno describe un enfoque que consta de tres elementos: 1) capacitaciones en intervenciones basadas en el mindfulness para la prevención del burnout y el desarrollo de resiliencia; 2) proveer orientación personal a persona y 3) la integración de la atención y el aprendizaje en el desarrollo organizacional. Mediante el uso de este enfoque experimental, la autora tiene como objetivo fomentar una cultura de “aprendizaje y cuidado ‘dentro de las ONG. Cuando la voluntad para cambiar el mundo no deja a los agentes de cambio en situación de burnout o agotamiento, y cinismo, y donde se reconoce la interconexión entre la salud personal y social, y entre la transformación personal y social.

Palabras clave: mindfulness, burnout, resiliencia, desarrollo organizacional, Palestina, organizaciones no gubernamentales